

Briuselis, 2016 m. rugsėjo 22 d.
(OR. en)

12525/16

ONU 100
CONUN 183
COHOM 117
COPS 279
CSDP/PSDC 536
CFSP/PESC 757
DEVGEN 205
GENDER 38

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 10805/16 + COR 1

Dalykas: Patikslinti rodikliai, susiję su visapusišku požiūriu į JT Saugumo Tarybos rezoliucijų 1325 ir 1820 dėl moterų, taikos ir saugumo įgyvendinimą ES

Delegacijoms priede pateikiami patikslinti rodikliai, susiję su visapusišku požiūriu į JT Saugumo Tarybos rezoliucijų 1325 ir 1820 dėl moterų, taikos ir saugumo įgyvendinimą ES, kuriuos Taryba priėmė 2016 m. rugsėjo 20 d. įvykusiame 3484-ame posėdyje.

Patikslinti rodikliai, susiję su visapusišku požiūriu į JT Saugumo Tarybos rezoliucijų 1325 ir 1820 dėl moterų, taikos ir saugumo įgyvendinimą ES

Visapusišką požiūrį į JT ST rezoliucijų 1325 ir 1820 dėl moterų, taikos ir saugumo įgyvendinimą ES (dok. 15671/1/08 REV 1) sudaro, be kita ko, įsipareigojimas parengti „rodiklius, kuriais remiantis bus įvertinta pažanga, padaryta moterų apsaugos ir jų įgalinimo konfliktų sąlygomis ir šiems konfliktams pasibaigus srityse“. 2010 m. liepos 26 d. Taryba priėmė 17 rodiklių rinkinį (dok. 11948/10); jais siekiama stiprinti ES atskaitomybę už įsipareigojimų moterų, taikos ir saugumo srityje vykdymą; nustatyti ES įsipareigojimų moterų, taikos ir saugumo srityje vykdymo pažangą ir pasiekimus; nustatyti šios politikos įgyvendinimo spragas ir trūkumus; sudaryti palankesnes sąlygas tolesnės politikos formavimui ir veiksmų prioritetų nustatymui, taip pat nustatyti galimus lyginamuosius standartus; motyvuoti personalą; sudaryti palankesnes sąlygas aiškiam informavimui apie atitinkamos ES politikos įgyvendinimą ir didinti ES matomumą. Tarybos dokumente nurodyta, kad rodikliai prireikus turėtų būti peržiūrėti ir jie turėtų atspindėti būsimus pokyčius šioje srityje. 2014 m. vasario mėn. ES antroje JT ST rezoliucijos 1325 įgyvendinimo ataskaitoje (dok. 6219/14) paraginta išanalizuoti ir patikslinti 17 rodiklių, atsižvelgiant į rengiant pirmąsias dvi ataskaitas įgytą patirtį ir siekiant užtikrinti, kad ES ir jos valstybių narių darba, susijusį su JT ST rezoliucija 1325, būtų galima veiksmingai įvertinti.

Atsižvelgiant į šias gaires, toliau pateikiamas patikslintų rodiklių, susijusių su visapusišku požiūriu į JT Saugumo Tarybos rezoliucijų 1325 ir 1820 dėl moterų, taikos ir saugumo įgyvendinimą ES, rinkinys.

Nuorodos

- Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucija 1325 (2000) dėl moterų, taikos ir saugumo (JT ST rezoliucija 1325)
- Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucija 1820 (2008) dėl moterų, taikos ir saugumo (JT ST rezoliucija 1820)
- Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucija 1888 (2009) dėl moterų, taikos ir saugumo (JT ST rezoliucija 1888)
- Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucija 1889 (2009) dėl moterų, taikos ir saugumo (JT ST rezoliucija 1889)
- Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucija 1960 (2010) dėl moterų, taikos ir saugumo (JT ST rezoliucija 1960)
- Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucija 2106 (2013) dėl moterų, taikos ir saugumo (JT ST rezoliucija 2106)
- Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucija 2122 (2013) dėl moterų, taikos ir saugumo (JT ST rezoliucija 2122)
- Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucija 2242 (2015) dėl moterų, taikos ir saugumo (JT ST rezoliucija 2242)
- Visapusiškas ES požiūris į JT ST rezoliucijų 1325 ir 1820 dėl moterų, taikos ir saugumo įgyvendinimą (dok. 15671/1/08 REV 1, 2008 m.)
- Rodikliai, susiję su visapusišku požiūriu į Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų 1325 ir 1820 dėl moterų, taikos ir saugumo įgyvendinimą ES (dok. 11948/10, 2010 m.)
- Ataskaita dėl ES rodiklių, susijusių su visapusišku požiūriu į JT ST rezoliucijų 1325 ir 1820 dėl moterų, taikos ir saugumo įgyvendinimą ES (dok. 9990/11, 2011 m.)
- Antroji ataskaita dėl ES rodiklių, susijusių su visapusišku požiūriu į JT ST rezoliucijų 1325 ir 1820 dėl moterų, taikos ir saugumo įgyvendinimą ES (dok. 6219/14, 2014 m.)

Santrumpos

BSGP – bendra saugumo ir gynybos politika

KSSE – kova su smurtiniu ekstremizmu

EIVT – Europos išorės veiksmų tarnyba

ES – Europos Sąjunga –

ES ir jos valstybės narės (tekste dėl 21 rodiklio):

ES ir (arba) viena jos valstybė narė, arba dalis jos valstybių narių arba visos jos valstybės narės

HR/VP – ES vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos pirmininko pavaduotojas

NVP – nacionalinis veiksmų planas

NATO – Šiaurės Atlanto sutarties organizacija

ESBO – Europos saugumo ir bendradarbiavimo organizacija

JT – Jungtinės Tautos

JT ST rezoliucija – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucija

JT ST rezoliucija 1325 (tekste dėl 21 rodiklio) –

JT ST rezoliucija 1325 ir kitos JT ST rezoliucijos dėl moterų, taikos ir saugumo (1325, 1820, 1888, 1889, 1960, 2106, 2122, 2242)

MTS – moterų, taika ir saugumas

I. Ivas

Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijos dėl moterų, taikos ir saugumo

2000 m. spalio 31 d. priimta JT ST rezoliucija 1325 – pirmoji JT ST rezoliucija, kurioje nagrinėjamas neproporcingas ir specifinis ginkluotų konfliktų poveikis moterims bei moterų dalyvavimo konfliktų sprendimo procesuose ir politiniuose bei atstatymo procesuose po konfliktų svarba. JT ST rezoliucija 1325 stiprinami ankstesni tarptautiniai ir regioniniai teisiniai įsipareigojimai ir konvencijos, susiję su moterimis, taika ir saugumu, ir nustatomi nauji principai. Joje pabrėžiama, jog svarbu, kad moterys lygiomis teisėmis visapusiškai ir aktyviai dalyvautų konfliktų prevencijos ir sprendimo, taikos derybų, taikos stiprinimo, taikos palaikymo, humanitarinės pagalbos ir atstatymo po konfliktų srityse.

JT ST rezoliucijoje 1820 (2008) kova su seksualiniu smurtu, naudojamu kaip karo taktika, aiškiai susiejama su tarptautinės taikos ir saugumo palaikymu. JT ST rezoliucija 1820 sustiprinama rezoliucija 1325 pripažįstant, kad seksualinis smurtas dažnai yra plačiai paplitęs bei sistemingas ir gali apsunkinti tarptautinės taikos ir saugumo atkūrimą.

JT ST rezoliucijoje 1888 (2009) pakartojama, jog svarbu, kad daugiau moterų dalyvautų tarpininkavimo ir sprendimų priėmimo procesuose, susijusiuose su konfliktų sprendimu ir taikos stiprinimu. Rezoliucijoje raginama kurti naują taikos palaikymo misijų struktūrą, siekiant skirti ypatingą dėmesį moterų ir vaikų apsaugai. Joje nustatomos naujos priemonės, skirtos kovoti su seksualiniu smurtu ginkluotų konfliktų metu, pavyzdžiui, specialiojo įgaliotinio ir ekspertų grupės dėl seksualinio smurto naudojimo ginkluotų konfliktų metu skyrimas.

JT ST rezoliucijoje 1889 (2009) JT valstybės narės ir kiti subjektai raginami imtis papildomų priemonių, kad daugiau moterų dalyvautų visuose taikos procesų etapuose; JT organų ir valstybių narių prašoma rinkti duomenis apie konkrečius moterų poreikius konfliktams pasibaigus, tuos poreikius analizuoti ir sistemingai vertinti, o JT Generalinio Sekretoriaus prašoma pateikti Saugumo Tarybai rodiklius, kuriais remiantis būtų galima įvertinti JT ST rezoliucijos 1325 įgyvendinimą. Šiais rodikliais būtų siekiama išspręsti bazinių duomenų ir konkrečių, įvertinamų, pasiekiamų, aktualių ir per nustatytą laiką pasiekimų rodiklių, kuriais remiantis būtų galima įvertinti pažangą, nebuvimo problemą.

JT ST rezoliucijoje 1960 (2010) numatyta atskaitomybės sistema, skirta užkirsti kelią seksualiniam smurtui konfliktų metu. Joje prašoma sudaryti smurto vykdytojų sąrašus ir teikti metines ataskaitas dėl asmenų, įtariamų vykdžius seksualinį smurtą arba atsakingų už jo vykdymą. Joje nurodyta strategiškai, koordinuotai ir laiku rinkti informaciją ir teikti informacinius pranešimus Saugumo Tarybai dėl seksualinio smurto konfliktų metu, o šalys raginamos nustatyti konkrečius per nustatytą laiką įvykdytinus įsipareigojimus siekiant spręsti šį klausimą.

JT ST rezoliucijoje 2106 (2013) pateikiama išsamesnės informacijos apie veiklą papildant ankstesnes rezoliucijas dėl MTS ir pakartojama, kad visi subjektai, ne tik Saugumo taryba ir ginkluotame konflikte dalyvaujančios šalys, bet visos JT valstybės narės ir JT subjektai, turi dėti daugiau pastangų, kad būtų įgyvendinti ankstesni įgaliojimai ir kovojama su nebaudžiamumu už seksualinio smurto konfliktų metu nusikaltimus.

JS ST rezoliucijoje 2122 (2013) nustatomos griežtesnės priemonės, siekiant sudaryti galimybes moterims dalyvauti konfliktų sprendimo ir atkūrimo procesuose, įpareigojant JT Saugumo Tarybą, JT, JT valstybes nares ir regionines organizacijas pašalinti kliūtis, sudaryti sąlygas ir suteikti galimybių moterims dalyvauti atitinkamuose procesuose. Rezoliucijoje nurodyta, kad lyčių lygybė ir moterų įgalėjimas yra itin svarbūs tarptautinei taikai ir saugumui užtikrinti, ir pabrėžiama, kad moterų ekonominis įgalėjimas iš esmės prisideda prie po konfliktų atsigaujančių visuomenių stabilizavimo. Joje nustatomos veiksmų gairės ir raginama: plėtoti ir diegti technines ekspertines žinias, skirtas taikos palaikymo misijoms ir taikos derybas palaikančioms JT tarpininkavimo grupėms; sudaryti geresnes sąlygas laiku gauti informaciją ir analizę dėl konfliktų poveikio moterims ir moterų dalyvavimo konfliktų sprendimo procese; prisiimti tvirtesnius įsipareigojimus konsultuotis su moterimis dėl taikos derybų arba moteris tiesiogiai į jas įtraukti. Joje nurodyta, kad humanitarinė pagalba yra reikalinga siekiant užtikrinti galimybę gauti visas lytinės bei reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugas, be kita ko, nėštumo dėl išžaginimo atvejais.

JT ST rezoliucijoje 2242 (2015), priimtoje siekiant pažymėti JT ST rezoliucijos 1325 15-ąsias metines ir aukšto lygio peržiūrą, nurodyta, kad MTS darbotvarkė yra pagrindinis elementas sprendžiant naujomis visuotinėmis su taika ir saugumu susijusiomis aplinkybėmis iškilusius uždavinius, be kita ko, susijusius su stiprėjančiu smurtiniu ekstremizmu, didėjančiu pabėgėlių ir šalies viduje perkeltų asmenų skaičiumi ir klimato kaitos bei pandemijų pasauliniu poveikiu; tai vienintelė JT ST rezoliucija, kurioje nurodomi šie dramatiški pokyčiai. Rezoliucija 2242 sukuriama neoficiali ekspertų grupė MTS klausimais, siekiant remti JT Saugumo Tarybą nuosekliai įgyvendinant savo MTS įsipareigojimus. JT ST rezoliucijoje 2242 raginama nustatyti naujus plataus užmojo tikslus, susijusius su moterų taikdaryų skaičiumi, be kita ko, pasitelkiant paskatų šalims, kurios prisideda pajėgomis, naudojimą; joje nurodoma, kad daugiau moterų turi eiti aukštas pareigas visuose sprendimų priėmimo lygmenyse; taip pat pažymima, kad reikia tarpininkams suteikti žinių apie įtraukiamą procesų poveikį ir kaip to pasiekti, aiškiai pripažįstant, kad moterų dalyvavimas yra susijęs su darnesniais taikos susitarimais. Rezoliucijoje taip pat pažymima, kad būtina spręsti esminio finansavimo moterų organizacijoms trūkumo klausimą.

ES politika moterų, taikos ir saugumo srityje

ES nuolat ragino visapusiškai įgyvendinti JT ST rezoliucijoje 1325 ir vėlesnėse rezoliucijose išdėstytą MTS darbotvarkę, visų pirma akcentuodama poreikį kovoti su smurtu prieš moteris konfliktų metu ir skatinti moteris dalyvauti stiprinant taiką. Siekdama sustiprinti ES veiksmus šioje srityje, 2008 m. gruodžio 8 d. Europos Sąjungos Taryba priėmė „Visapusišką ES požiūrį į JT ST rezoliucijas 1325 ir 1820 dėl moterų, taikos ir saugumo“, kuris apima visą spektrą ES išorės veiksmų priemonių, kurių imamasi konflikto atveju: nuo konflikto prevencijos iki krizės valdymo, taikos stiprinimo, atstatymo ir vystomojo bendradarbiavimo.

2010 m. liepos 26 d. Taryba priėmė 17 rodiklių rinkinį; jais siekiama:

- stiprinti ES atskaitomybę už įsipareigojimų moterų, taikos ir saugumo srityje vykdymą;
- nustatyti ES įsipareigojimų moterų, taikos ir saugumo srityje vykdymo pažangą ir pasiekimus;
- nustatyti šios politikos įgyvendinimo spragas ir trūkumus;

- sudaryti palankesnes sąlygas tolesnės politikos formavimui ir veiksmų prioritetų nustatymui, taip pat nustatyti galimus lyginamuosius standartus;
- motyvuoti personalą;
- sudaryti palankesnes sąlygas aiškiam informavimui apie atitinkamos ES politikos įgyvendinimą
- didinti ES matomumą.

Tarybos dokumente nurodyta, kad rodikliai prireikus turėtų būti peržiūrėti siekiant atspindėti būsimus pokyčius šioje srityje.

ES pateikė dvi ataskaitas apie 2010 m. rodiklius – 2011 m. gegužės mėn. ir 2014 m. vasario mėn.; jos apėmė visą 2008 m. gruodžio mėn. – 2012 m. gruodžio mėn. laikotarpį. Jose nurodyti vilčių teikiantys pokyčiai, įskaitant didesnę ES valstybių narių priimtų nacionalinių veiksmų planų skaičių, geresnę supratimą apie tai, kaip moterys galėtų būti geriau įtrauktos į taikos procesus, kontaktinių asmenų lyčių lygybės klausimais paskyrimą visose ES delegacijose ir BSGP misijose bei operacijose, daugiau mokymo galimybių ir geresnę įgyvendinimo koordinavimą bei didesnę jo nuoseklumą. Taip pat buvo nustatyti uždaviniai, kaip antai: poreikis įvertinti priemonių, naudotų MTS darbotarkei paremti, poveikį; toliau didinti ES valstybių narių priimtų nacionalinių veiksmų planų dėl JT ST rezoliucijos 1325 skaičių; sistemingai įtraukti lyčių ir MTS aspektus į ES bendros saugumo ir gynybos politikos misijų ir operacijų įgaliojimus bei kitus strateginius dokumentus; užtikrinti, kad daugiau moterų iš ES dalyvautų JT taikos palaikymo misijose. 2014 m. vasario mėn. ES antroje JT ST rezoliucijos 1325 įgyvendinimo ataskaitoje paraginta išanalizuoti ir patikslinti 17 rodiklių, atsižvelgiant į rengiant pirmąsias dvi ataskaitas įgytą patirtį ir siekiant užtikrinti, kad ES ir jos valstybių narių darbas, susijęs su JT ST rezoliucija 1325, būtų veiksmingai įvertintas.

Be to, 2010 m. birželio 14 d. Tarybos priimtame ES veiksmų plane dėl lyčių lygybės ir moterų įgalinimo vystymosi srityje (2010–2015 m.), vėliau 2015 m. rugsėjo 21 d. Europos Komisijos ir vyriausiosios įgaliotinės bei pirmininko pavaduotojos priimtame bendrame tarnybų darbiname dokumente „Lyčių lygybė ir moterų įgalėjimas. Keisti mergaičių ir moterų gyvenimą plėtojant ES išorės santykius 2016–2020 m.“ ir 2015–2019 m. ES veiksmų plane žmogaus teisių ir demokratijos srityje nurodomi konkretūs tikslai ir veiksmai, kuriais prisidedama prie ES MTS politikos įgyvendinimo.

Vykdydama tolesnę veiklą, susijusią su 2015 m. spalio mėn. atlikta JT ST rezoliucijos 1325 aukšto lygio peržiūra ir naujos JT ST rezoliucijos dėl MTS (2242) priėmimu, neoficiali ES darbo grupė MTS klausimais nustatė tam tikrus prioritetus įgyvendinant peržiūros rezultatus, būtent: stiprinti pastangas siekiant skatinti moterų dalyvavimą krizių prevencijos bei sprendimo procesuose ir užkirsti kelią seksualiniam smurtui ir smurtui dėl lyties konfliktų metu bei su šiuo reiškiniu kovoti; integruoti lyčių aspektą į kovą su naujomis kylančiomis grėsmėmis, kaip antai terorizmu ir smurtiniu ekstremizmu, taip pat į humanitarines operacijas ir su migrantais bei pabėgėliais susijusią politiką; apsvarstyti galimybę padidinti finansavimą, skirtą MTS darbotvarkės įgyvendinimui ir didinti neoficialios ES darbo grupės MTS klausimais, tapsiančios ES kontaktinių asmenų MTS klausimais tinklu, matomumą ir remti jos darbą.

II. Rodiklių tikslinimo tikslas ir procesas

Rodikliai tikslinami atsižvelgiant į ES antroje JT ST rezoliucijos 1325 įgyvendinimo ataskaitoje išdėstytą rekomendaciją „išanalizuoti ir atnaujinti 17 rodiklių, atsižvelgiant į rengiant pirmąją ir antrąją įgyvendinimo ataskaitas įgytą patirtį“, „siekiant užtikrinti, kad ES ir jos valstybių narių darbas, susijęs su JT ST rezoliucija 1325, būtų veiksmingai įvertintas.“

Rodikliai buvo patikslinti neoficialioje ES darbo grupėje MTS klausimais; grupė atsižvelgė į pradinių rodiklių rengimo gaires, t. y., parengti rodiklius, kurie būtų pasiekiami, tiesiogiai įvertinami (pateikiami duomenys), konkretūs ir aktualūs; ji sutelkė dėmesį į įgyvendinimo proceso bei atliktų veiksmų įvertinimą ir siekė parengti palyginti nedidelį rodiklių, kuriuos prireikus galėtų naudoti ir ES institucijos, ir ES valstybės narės, skaičių.

Pagal šią sistemą tikslinant rodiklius buvo siekta paaiškinti kiekvieno rodiklio turinį ir kam jie skirti, kad būtų gauta daugiau ir kokybiškesnių atsakymų į klausimynus, pagal kuriuos rengiamos ES įgyvendinimo ataskaitos, ir, galiausiai, geriau įvertinti ES ir jos valstybių narių su JT ST rezoliucija 1325 susijusio darbo rezultatus. Be to, patikslinti rodikliai taip pat turėtų užtikrinti ES ataskaitų rengimo tęstinumą ir rezultatų palyginamumą. Kai kurie rodikliai buvo išskaidyti ir kiekvienas rodiklis buvo suskirstytas į subrodiklius, papildytus nurodymais pateikti aprašomąją informaciją apie geros praktikos pavyzdžius ir rezultatus, siekiant gauti daugiau ir tikslesnės kokybinės informacijos. Siekiant padidinti bendrą aiškumą, rodikliai buvo suskirstyti į temines grupes pagal veiklos sritį. Buvo įtraukti du nauji rodikliai ir vienas subrodiklis, siekiant atsižvelgti į vėlesnėse MTS srities JT ST rezoliucijose skiriamą dėmesį kovai su seksualiniu smurtu konflikto metu; 2015 m. spalio mėn. įvykdytos JT ST rezoliucijos 1325 aukšto lygio peržiūros rezultatus, įskaitant naujos MTS srities JT ST rezoliucijos 2242 priėmimą; rodiklius, parengtus dėl Darnaus vystymosi darbotvarkės iki 2030 m.

Patikslinti rodikliai buvo parengti remiantis neoficialios ES darbo grupės MTS klausimais praktiniu seminaru, kuris įvyko 2015 m. sausio 21 d., kuriame dalyvavo ES institucijų, ES valstybių narių, JT Moterų ir pilietinės visuomenės organizacijų atstovai ir kuriame remtasi dviejose ES įgyvendinimo ataskaitose išdėstytais vertinimais ir rekomendacijomis, taip pat konsultacijomis su civiline visuomene ir padaliniu JT Moterys. Tikslinant rodiklius taip pat remtasi išorės ekspertinėmis žiniomis, pateiktomis įgyvendinant lyčių lygybės priemonę – programą, finansuojamą pagal ES priemonę, kuria prisidedama prie stabilumo ir taikos.

III. Teminė struktūra

Laikantis JT ST rezoliucijoje 1325 ir vėlesnėse rezoliucijoje išdėstyto požiūrio dėl MTS, dokumente aptariamos šios keturios teminės sritys: prevencija, dalyvavimas, apsauga, pagalba ir atkūrimas.

Prevencija: integruoti lyčių lygybės aspektą į visas konfliktų prevencijos veiklos sritis ir strategijas, kurti veiksmingus išankstinio įspėjimo apie su lytimi susijusias problemas mechanizmus ir institucijas, stiprinti pastangas siekiant užkirsti kelią smurtui prieš moteris, įskaitant įvairių formų smurtą dėl lyties, ir kovoti su nebaudžiamumu už seksualinį smurtą ir smurtą dėl lyties.

Dalyvavimas: skatinti ir remti aktyvų ir prasmingą moterų dalyvavimą visuose taikos procesuose bei atstovavimą moterims visais lygiais oficialiuose ir neoficialiuose sprendimų priėmimo procesuose; gerinti partnerystę ir ryšių palaikymą su vietos ir tarptautinėmis moterų teisių grupėmis ir organizacijomis; įdarbinti ir skirti moteris į aukštas pareigas.

Apsauga: stiprinti ir plėsti pastangas siekiant užtikrinti moterų ir mergaičių saugumą, fizinę arba psichinę sveikatą, gerovę, ekonominį saugumą ir (arba) orumą; skatinti ir užtikrinti moterų teises ir integruoti lyčių aspektą į teises ir institucines reformas.

Pagalba ir atkūrimas: skatinti galimybę moterims lygiomis teisėmis naudotis pagalbos skirstymo mechanizmais ir paslaugomis, įskaitant skirtus konkrečioms moterų ir mergaičių poreikiams, imantis visų su pagalba ir atkūrimu susijusių veiksmų.

IV. Rodikliai

A. Veiksmai ES lygmeniu

1. **Nacionaliniai veiksmų planai (NVP) ir kiti strateginiai dokumentai ES valstybėse narėse**
 - 1.1 NVP skaičius ES valstybėse narėse.
 - 1.2 Kitų strateginių nacionalinių dokumentų arba ataskaitų teikimo procedūrų ES valstybėse narėse skaičius.
 - 1.3 Pilietinės visuomenės organizacijų dalyvavimas rengiant, įgyvendinant ir vertinant NVP. Pilietinės visuomenės organizacijų, dalyvaujančių šiuose procesuose, skaičius. Pateikite pavyzdžių.
 - 1.4 Pateikite geriausios praktikos pavyzdžių, be kita ko, nurodykite problemas, iškilusias įgyvendinant NVP ar kitus strateginius dokumentus. Jei įmanoma, pateikite jų poveikio vertinimą.

2. Moterys aukštose pareigose diplomatinėse ir krizių valdymo misijose

- 2.1 Diplomatiniams misijoms, ES delegacijoms ir BSGP misijoms ir operacijoms vadovaujančių moterų skaičius ir santykinė dalis; taip pat skaičius ir santykinė dalis ES darbuotojų, dalyvaujančių JT taikos palaikymo operacijose visuose lygiuose, įskaitant karinį ir policijos personalą.
- 2.2 Pateikite pavyzdžių ir geriausios praktikos pavyzdžių, kaip remiama, kad būtų daugiau moterų, einančių aukštas ES pareigas, ir daugiau moterų iš ES valstybių narių dalyvautų JT taikos palaikymo misijose.

B. Veikla šalyje partnerėje, regioniniu ir daugiašaliu lygmeniu

3. ES ir jos valstybių narių parama šalims partnerėms MTS politikos vystymo, įgyvendinimo ir įvertinimo srityje

- 3.1 Šalių partnerių, su kuriomis ES ir jos valstybės narės dirba remdamos MTS vystymo veiksmus, visų pirma pasitelkiant nacionalinių veiksmų planų (NVP), strateginių dokumentų ar kitų nacionalinės politikos kryptių, susijusių su JT ST rezoliucija 1325, rengimą, įgyvendinimą ir įvertinimą, skaičius ir pavadinimai.
- 3.2 Veiksmų ir partnerių tipai. Nurodykite, ar veiksmas įgyvendinamas ir (arba) jo įgyvendinimas užtikrinamas remiantis partnerystės ir (arba) konsultacijų ryšiais su nacionaliniais, tarpvyriausybiniiais ar regioniniais subjektais, įskaitant pilietinės visuomenės organizacijas, moterų grupes ir visuomenines organizacijas.
- 3.3 Įvertinkite ES ir jos valstybių narių paramos vyriausybiniams ir (arba) pilietinės visuomenės organizacijoms MTS veiksmų srityje kokybę, poveikį ir darnumą.
- 3.4 Pilietinės visuomenės organizacijų dalyvavimas vystant, įgyvendinant ir vertinant MTS politiką valstybių partnerių atžvilgiu. Pilietinės visuomenės organizacijų, dalyvaujančių šiose procesuose, skaičius. Pateikite pavyzdžių.
- 3.5 Pateikite geros praktikos, įgytos patirties ir problemų pavyzdžių, įskaitant, kai esama, konkretaus veiksmų poveikio pavyzdžių.

4. Vietos pilietinės visuomenės valstybėse partnerėse nurodytų MTS problemų sprendimas

- 4.1 Specialių veiksmų, kurių ėmėsi ES ir jos valstybių narių diplomatinės misijos, BSGP misijos ir operacijos arba būstinės siekiant spręsti vietos pilietinės visuomenės, įskaitant moterų organizacijas, nurodytas MTS problemas, skaičius ir pobūdis.
- 4.2 Pateikite pavyzdžių ir geriausios praktikos pavyzdžių.

5. ES ir jos valstybių narių dvišaliai ir regioniniai dialogai, kuriuose ypatingas dėmesys skiriamas MTS

- 5.1 ES ir jos valstybių narių dvišalių ir regioninių dialogų, kurių metu parengtuose dokumentuose, išvadose ir tiksluose ypatingas dėmesys skiriamas MTS, pavadinimai ir skaičius.
- 5.2 Pilietinės visuomenės, visų pirma moterų organizacijų, funkcijos ir konkretūs įnašai į šiuos dialogus.
- 5.3 Pateikti geriausios praktikos pavyzdžių, kurie gali padėti įvertinti dialogų rezultatų poveikį. Nustatyti įgytą patirtį ir problemas.

6. MTS klausimai ES specialiųjų įgaliotinių veikloje

- 6.1 ES specialiųjų įgaliotinių veiklos ataskaitų, kuriose nurodyta konkreti informacija dėl MTS, skaičius ir santykinė dalis.
- 6.2 Pateikite pavyzdžių ir geriausios praktikos pavyzdžių.

7. Finansavimo priemonės ir biudžeto lėšos, kuriomis ES ir jos valstybės narės naudojasi siekdamos remti MTS valstybėse partnerėse

- 7.1 Finansavimo priemonės, kuriomis naudojasi ES ir jos valstybės narės, siekdamos remti su MTS susijusius veiksmus.

7.2 ES ir jos valstybių narių bendro metinio taikos kūrimo ir konfliktų prevencijos biudžeto suma ir santykinė dalis, skiriama tiesiogiai MTS veiksams remti; šio konkretaus biudžeto suma ir santykinė dalis, skiriama pilietinės visuomenės organizacijoms.

7.3 ES ir jos valstybių narių bendro metinio saugumo ir teisingumo sektoriaus biudžeto suma ir procentinė dalis, skiriama tiesiogiai MTS veiksams remti; šio konkretaus biudžeto suma ir santykinė dalis, skiriama pilietinės visuomenės organizacijoms.

8. MTS įtraukimas į ES ir jos valstybių narių projektus ir (arba) programas saugumo ir teisingumo sektoriaus srityje pažeidžiamose, konfliktų apimtose ir po konflikto atsigauanančiose šalyse

8.1 Projektų / programų skaičius pagal temą (saugumo ir teisingumo sektoriaus reforma (STSR), nusiginklavimas, demobilizacija ir reintegracija, humanitarinė pagalba, geras valdymas, žmogaus teisės, besivystančios pilietinės visuomenės organizacijos ir vietos valdžios institucijos ir t. t.) ir pagal valstybę partnerę, taip pat tai, kokia apimtimi MTS ir lyčių klausimai yra integruojami į bendrą politiką (pasitelkiant lyčių politikos žymenį).

8.2 ES ir jos valstybių narių bendros išlaidos bendradarbiavimo programoms tam tikroje teminėje srityje, tenkančios kiekvienai valstybei partnerei ir MTS ir lyčių lygybei skiriama santykinė dalis.

8.3 Pilietinės visuomenės organizacijų dalyvavimas pirmiau nurodytuose projektuose / programose. Pilietinės visuomenės organizacijų, dalyvaujančių šiuose projektuose / programose, skaičius. Pateikite pavyzdžių.

8.4 Pateikite geriausios praktikos pavyzdžių ir, kai įmanoma, poveikio vertinimą.

9. ES ir jos valstybių narių bendros iniciatyvos ir programos pasauliniu, regioniniu ir nacionaliniu lygmeniu su JT agentūromis ir kitomis tarptautinėmis ir regioninėmis organizacijomis, pavyzdžiui, NATO, ESBO ir Afrikos Sąjunga arba Pasaulio Banku ir kitomis tarptautinėmis finansų įstaigomis

9.1 Bendrų iniciatyvų ir programų skaičius, tipas ir pirminis iniciatorius.

9.2 Bendrų iniciatyvų ir programų rezultatai ir padariniai. Kai įmanoma, pateikite bendrų iniciatyvų ir programų poveikio vertinimo pavyzdžių.

10. ES ir jos valstybių narių su MTS susijusio darbo valstybėse partnerėse koordinavimas tarpusavyje ir (arba) su kitais paramos teikėjais

10.1 ES šalių partnerių, kuriose ES ir jos valstybės narės koordinuoja tarpusavyje veiksmus dėl MTS, pavadinimai ir skaičius, taip pat koordinavimo pobūdis.

10.2 ES šalių partnerių, kuriose ES ir jos valstybės narės koordinuoja su kitais paramos teikėjais veiksmus dėl MTS, pavadinimai ir skaičius, taip pat koordinavimo pobūdis.

10.3 Pateikite pavyzdžių ir geriausios praktikos pavyzdžių, įskaitant koordinavimo problemas.

C. Moterų dalyvavimas taikos procesuose ir taikos kūrime

11. Politinė parama moterų dalyvavimui taikos procesuose

11.1 ES ir jos valstybių narių aukštų pareigūnų pareiškimų / įsipareigojimų, susijusių su moterų dalyvavimu taikos procesuose, dėl kurių buvo vykdomi pozityvūs veiksmai / gauta pozityvių rezultatų, skaičius.

11.2 Pateikite geriausios praktikos ir problemų pavyzdžių.

12. Moterų dalyvavimas dabartiniuose taikos procesuose, kur ES ir jos valstybės narės imasi aktyvaus vaidmens (pasitelkdamos vadovavimą ar politinę, finansinę ir (arba) techninę pagalbą)

12.1 Moterų dalyvavimas tokiuose taikos procesuose – jų skaičius, procentinė dalis, tokio dalyvavimo pobūdis (derybininkė, mediatorė, tarpininkė, techninė ekspertė ir t. t.) ir kokybė:

- formaliuose / oficialiuose taikos procesuose
- neformaliuose taikos procesuose.

12.2 Pateikite geriausios praktikos ir problemų pavyzdžių, kaip antai:

- ES remiamos konsultacijos su moterimis ir moterų organizacijomis, kurios atnešė konkrečių rezultatų, pavyzdžiui, derybų šalims buvo pasiūlyti sprendimai, teikiami pozicijų dokumentai, buvo pakeistos formuluotės taikos proceso dokumentuose ir t. t.
- Kokybinė analizė, kuria įvertinamas moterų dalyvavimo vaidmuo ir poveikis konkrečiuose ES remiamuose procesuose (pvz., atvejų tyrimų analizė).
- Atskirų moterų derybininkų ir mediatorių konsultavimas siekiant gerinti jų efektyvumą ir dalyvavimo konkrečiame procese kokybę.
- Probleminės situacijos, kai renkami tik kiekybiniai duomenys ir rezultatai, kuriuose atsispindi tik moterų skaičius, sprendimas.

13. ES ir jos valstybių narių parama taikos procesams, kurios pagrindu buvo sutvirtintos moterų teisių ir apsaugos nuostatos, įtraukiamos į proceso rengimo ir rezultato dokumentą

13.1 Taikos procesų, kuriuose ES ir jos valstybės narės teikė specialią paramą (pvz., per technines ekspertines konsultacijas lyčių klausimais taikos proceso dalyviams ir t. t.), skaičius ir procentinė dalis.

13.2 Pateikite geriausios praktikos ir problemų pavyzdžių, kaip antai:

- Vyrų ir moterų konsultavimas apie moterų teises ir apsaugos poreikį.
- Moterų rėmimo grupių finansavimas siekiant daryti įtaką procesui ir konkrečiam taikos proceso rezultatui.
- Konkrečių nuostatų įgyvendinimo ir poveikio stebėjimo problemos sprendimas.

14. Parama siekiant moterų įgalėjimo ir suteikti joms galimybę svariai dalyvauti, taip pat įtraukti lyties ir MTS klausimus į taikos kūrimo ir pereinamojo laikotarpio teisingumo procesus

14.1 Taikos kūrimo ir pereinamojo laikotarpio teisingumo veiksmų, kuriems ES ir jos valstybės narės teikia specialią paramą siekiant suteikti moterims galimybę svariai dalyvauti, taip pat įtraukti lyčių ir MTS klausimus, skaičius ir pobūdį.

14.2 Pateikite geriausios praktikos ir problemų pavyzdžių, kaip antai:

- Moterų ir moterų organizacijų gebėjimų stiprinimas siekiant padėti joms dalyvauti taikos kūrimo ir pereinamojo laikotarpio teisingumo procesuose ir (arba) vykdyti jų stebėseną.
- ES remiamos konsultacijos su moterimis ir moterų organizacijomis siekiant užtikrinti jų dalyvavimą taikos kūrimo procese ir kuriant bei įgyvendinant pereinamojo laikotarpio teisingumo mechanizmus .
- Nukentėjusių nuo nusikaltimų moterų problemų, susijusių su galimybe kreiptis į teismą arba ginti savo teises pažeidimų atveju, sprendimas.
- Informuotumo didinimo ir informavimo veikla siekiant užtikrinti, kad moterys būtų informuotos apie vykstančius taikos kūrimo ir pereinamojo laikotarpio teisingumo procesus ir palengvinti jų dalyvavimą.

D. Bendra saugumo ir gynybos politika

15. Mokymai apie lyčių lygybę ir MTS

15.1 Specialiai lyčių ir JT ST rezoliucijos 1325 srities klausimais apmokytų vyrų ir moterų skaičius ir santykinė dalis (skaičiuojama kasmet) tarp ES ir jos valstybių narių įdarbinto BSGP ir JT taikos palaikymo misijose ir operacijose dalyvaujančio: a) personalo ES būstinėse; b) diplomatinio personalo, c) civilių darbuotojų ir d) karinio personalo.

15.2 Specializuotų lyčių ir JT ST rezoliucijos 1325 srities klausimais vykdytų mokymų skaičius ir trukmė (dienos ir (arba) valandos), kai šiuos mokymus teikė ES ir jos valstybės narės BSGP ir JT taikos palaikymo misijose ir operacijose dalyvaujančiam: a) personalui ES būstinėse; b) diplomatiniam personalui, c) civiliams darbuotojams ir d) kariniam personalui.

16. Lyčių / MTS aspektų įtraukimas į BSGP misijų ir operacijų įgaliojimus, planavimo ir ataskaitų dokumentus

16.1 BSGP misijų ir operacijų, kurių įgaliojimuose ir planavimo dokumentuose pateiktos aiškios nuorodos į lyčių / MTS klausimus ir (arba) kuriuose pateiktos ataskaitos šiais klausimais, skaičius ir procentinė dalis.

16.2 Pateikite geriausios praktikos pavyzdžių, iliustruojančių įsipareigojimų įgyvendinimo lygį ir kokybę.

17. Ekspertinių žinių lyčių klausimais įtraukimas formuojant BSGP misijų ir operacijų personalą

17.1 Toliau išvardytų pareigybių darbuotojų skaičius ir procentinė dalis BSGP misijose ir operacijose:

- Visą darbo dieną dirbantis patarėjas lyčių klausimais (eksperto pareigybė)
- Dvigubas pareigas einantis (pavyzdžiui, šalia žmogaus teisių kuravimo) patarėjas lyčių klausimais
- Ne visą darbo dieną dirbantis kontaktinis asmuo lyčių klausimais (neeksperto pareigybė).

17.2 BSGP misijos / operacijos darbuotojų, kurių įgaliojimai apima lyčių / MTS ekspertines žinias, skaičius ir procentinė dalis (išskyrus patarėjus lyčių klausimas ir (arba) kontaktinius asmenis).

17.3 Pateikite geriausios praktikos įtraukiant lyčių / MTS aspektus į BSGP misijas ir operacijas įgaliojimų įgyvendinimo kontekste patirties pavyzdžių.

18. BSGP darbuotojų vykdyto seksualinio priekabiavimo ir su lytimi susijusios diskriminacijos, piktnaudžiavimo ar smurto dėl lyties atvejai, dėl kurių buvo vykdytas tyrimas ir imtasi priemonių

18.1 BSGP darbuotojų vykdytų seksualinių ir su lytimi susijusių pažeidimų atvejų, dėl kurių buvo vykdytas tyrimas ir imtasi priemonių, skaičius ir pobūdis ir tolesnių veiksmų, pavyzdžiui, tyrimų ir drausminių bei teisminių priemonių pobūdis.

Prašome nurodyti, ar priekabiavimas ar piktnaudžiavimas vykdytas prieš BSGP darbuotojus ar išorės darbuotojus.

18.2 Seksualinių ir su lytimi susijusių pažeidimų atvejų santykinė dalis, palyginus su visais skundais prieš BSGP darbuotojus, dėl kurių buvo vykdytas tyrimas ir imtsi priemonių.

18.3 Nuo seksualinių ir su lytimi susijusių pažeidimų, įvykdytų BSGP personalo, nukentėjusiųjų asmenų, kurie gavo tam tikros formos pagalbą, žalos atlyginimą ar ištaisymą (psichologinę paramą, kompensaciją ir t. t.), skaičius.

Prašom nurodyti pagalbos, žalos atlyginimo ar ištaisymo pobūdį.

18.4 Mokymo apie elgesį ir discipliną, apimančio klausimus, susijusius su seksualine prievarta ir išnaudojimu, teikiamo ES ir jos valstybių narių BSGP misijose ir operacijose dalyvaujančiam a) diplomatiniam personalui, b) civiliams darbuotojams ir c) kariniam personalui, užsiėmimų skaičius.

18.5 Bendras dalyvių skaičius pirmiau nurodytuose užsiėmimuose ir suskirstymas pagal lytį.

E. Tarptautinė apsauga

19. ES ir jos valstybių narių parama taikos kūrimo ir taikos palaikymo veiksams, kuria sprendžiama seksualinio ir su lytimi susijusio smurto problema konfliktų metu ir laikotarpiu po konfliktų

19.1 ES ir jos valstybių narių taikos kūrimo ir taikos palaikymo veiksnių – t. y. projektų / programų, politikos krypčių, dialogų, BSGP misijų ir operacijų – kuriais vykdomas informavimas dėl seksualinio ir su lytimi susijusio smurto konfliktų metu ir laikotarpiu po konfliktų ir jų prevencija, skaičius, pobūdis ir tikslinė grupė.

- 19.2 ES ir jos valstybių narių veiksmų (nurodytų pirmiau), kuriais sprendžiami klausimai dėl teisių apsaugos ir reagavimo teisminėmis priemonėmis į seksualinį ir su lytimi susijusį smurtą konfliktų metu ir laikotarpiu po konfliktų, kurio aukomis tampa moterys ir mergaitės, vyrai ir berniukai, skaičius. Prašom nurodyti reagavimo laipsnį (pranešta apie atvejį, perduota kitoms instancijoms, ištirta, teisiškai išspręsta ir t. t.).
- 19.3 ES ir jos valstybių narių veiksmų, kuriais sprendžiami klausimai, susiję su seksualiniu smurtu konfliktų metu ir laikotarpiu po konfliktų, kurie buvo įgyvendinti su pilietinės visuomenės partneriais, visų pirma moterų grupėmis ir visuomeninėmis organizacijomis, skaičius ir pobūdis.

20. Moteriškos lyties prieglobsčio ES prašytojų apsauga

- 20.1 Prieglobsčio prašančių moterų ir vyrų, kurie gavo pabėgėlio statusą arba kuriems suteikta papildoma apsauga Europos Sąjungoje, skaičius, santykinė dalis ir kilmės šalis.
- 20.2 Pateikite ES ir jos valstybių narių politikos ir įgytos patirties apsaugos priemonių srityje pavyzdžių ir geriausios praktikos pavyzdžių, įskaitant įgytą patirtį ir problemas; nurodykite, kaip jos daro poveikį (ir (arba) duoda naudos) moterims ir vyrams, taip pat berniukams ir mergaitėms, kurie yra pabėgėliai arba prieglobsčio prašytojai iš ginkluoto konflikto paveiktų šalių.

21. Su lytimi susijusi politika kovojant su smurtiniu ekstremizmu

- 21.1 ES ir jos valstybių narių saugumo ir teisingumo institucijų metinio biudžeto, skiriamo mokslinių tyrimų kovos su smurtiniu ekstremizmu ir lyties sąryšio, įskaitant skatinamuosius ir atgrasomuosius veiksnius, srityje rengimui, suma ir santykinė dalis.
- 21.2 ES ir jos valstybių narių statistikos tarnybų metinio biudžeto, skiriamo siekiant parengti statistiką apie su lytimi susijusius kovos su smurtiniu ekstremizmu aspektus, įskaitant skatinamuosius ir atgrasomuosius veiksnius, suma ir santykinė dalis.
- 21.3 ES ir jos valstybių narių bendro metinio biudžeto, skiriamo smurtinio ekstremizmo šalyse partnerėse prevencijos veiksams, kuriuos įgyvendinant lyčių aspektas yra pagrindinis arba svarbus tikslas, suma ir santykinė dalis.

21.4 ES ir jos valstybių narių kovos su terorizmu įstaigų, turinčių ekspertinių žinių lyčių srityje, darbuotojų skaičius ir santykinė dalis.

21.5 Moterų organizacijų dalyvavimas rengiant strategijas, kuriomis siekiama kovoti su smurtiniu ekstremizmu. Pateikite geros praktikos, įgytos patirties ir problemų pavyzdžių.

V. Ataskaitų teikimas

Šie rodikliai bus tęstinių ES teikiamų ataskaitų dėl to, kaip įgyvendinamas ES bendras požiūris dėl JT ST rezoliucijų 1325 ir 1820 dėl MTS įgyvendinimo pagrindas. Ataskaitą kas dvejus metus turėtų rengti atsakingos tarnybos padedant neoficialiai ES darbo grupei MTS klausimais, ir ji turėtų būti pateikiama Politiniam ir saugumo komitetui. Trečioji ataskaita turėtų būti parengta 2016 m. ir į ją turėtų būti įtraukta informacija, surinkta per tikslines konsultacijas su, be kitų, ES delegacijomis, ES valstybėmis narėmis bei BSGP misijomis ir operacijomis.

Rodikliai prareikus turėtų būti peržiūrėti ir atspindėti būsimus pokyčius šioje srityje.